

Airs Ecosais

Op. 34

Viola & Piano

Arr.: Bertrand Moren

Pablo de Sarasate

EMR 95713

Des milliers d'enregistrements disponibles sur
Thousands of recordings available on
Tausende Aufnahmen verfügbar unter



TÉLÉCHARGEMENT : UN CLIC, UNE IMPRESSION – À VOUS DE JOUER !

Achetez, imprimez et jouez vos partitions en toute simplicité.

DOWNLOADING: ONE CLICK, ONE PRINT – AND YOU'RE READY TO PLAY!

Buy, print and play your sheet music with ease.

DOWNLOAD: EIN KLICK, EIN AUSDRUCK – UND SCHON KANN'S LOSGEHEN!

Kaufen, drucken und spielen Sie Ihre Noten ganz einfach.

WWW.REIFT.CH



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Airs Écossais

Op. 34

Pablo de Sarasate (Arr.: Bertrand Moren)

Français:

Airs Écossais (Op. 34) de Pablo de Sarasate est une œuvre étincelante qui met en lumière l'admiration du célèbre virtuose espagnol pour les traditions musicales d'Europe du Nord. Composé en 1877, ce recueil rassemble plusieurs mélodies populaires écossaises que Sarasate transforme en véritables joyaux de virtuosité, mêlant la grâce des thèmes folkloriques à l'éclat d'une écriture brillante et raffinée. L'arrangement signé Bertrand Moren rend hommage à l'esprit original tout en offrant une esthétique sonore moderne, équilibrée et expressive. Fidèle au caractère vif, dansant et parfois nostalgique de la partition, il met en valeur la richesse mélodique et le charme typiquement « celtique » de ces airs. L'ensemble conserve l'élan naturel, la souplesse rythmique et la poésie qui font de cette pièce l'une des plus attachantes du répertoire inspiré des musiques traditionnelles.

English:

Airs Écossais (Op. 34) by Pablo de Sarasate is a sparkling work that reflects the famous Spanish virtuoso's admiration for the musical traditions of Northern Europe. Composed in 1877, it brings together several Scottish folk melodies, which Sarasate transforms into true virtuoso gems, combining the charm of the original themes with brilliant and refined writing. The arrangement by Bertrand Moren pays tribute to the original spirit while offering a modern, balanced, and expressive sonic aesthetic. Faithful to the lively, dance-like, and sometimes nostalgic character of the score, it highlights the melodic richness and the characteristic "Celtic" charm of these airs. The arrangement preserves the natural flow, rhythmic flexibility, and poetry that make this piece one of the most captivating in the repertoire inspired by traditional music.

Deutsch:

Airs Écossais (Op. 34) von Pablo de Sarasate ist ein funkelndes Werk, das die Bewunderung des berühmten spanischen Virtuosen für die Musiktraditionen Nordeuropas zum Ausdruck bringt. 1877 komponiert, versammelt dieses Werk mehrere schottische Volksmelodien, die Sarasate in wahre Virtuosenstücke verwandelt, indem er die Anmut der folkloristischen Themen mit brillanter und raffinierter Schreibweise verbindet. Die Bearbeitung von Bertrand Moren ehrt den ursprünglichen Geist und bietet gleichzeitig eine moderne, ausgewogene und ausdrucksstarke Klangästhetik. Treu dem lebhaften, tänzerischen und manchmal nostalgischen Charakter der Partitur, hebt sie den melodischen Reichtum und den typischen „keltischen“ Charme dieser Melodien hervor. Das Arrangement bewahrt die natürliche Dynamik, rhythmische Flexibilität und Poesie, die dieses Werk zu einem der liebenswertesten des vom Volkslied inspirierten Repertoires machen.



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

VIOLA

Airs Ecosais

Op. 34

Pablo de Sarasate

Arr.: Bertrand Moren

Andante

Photocopying is illegal!

1

7

14

22

29

A Grazioso non troppo vivo

34

rall.

B a tempo

38

42

45

48

ff pesante

52

p *mf*

55

C

ff

Detailed description: This is a musical score for Viola, Op. 34, by Pablo de Sarasate, arranged by Bertrand Moren. The piece is in 3/4 time and begins with a tempo marking of 'Andante'. The score is divided into three sections: Section A, 'Grazioso non troppo vivo', starting at measure 29; Section B, 'a tempo', starting at measure 34; and Section C, starting at measure 55. The score includes various dynamics such as *f*, *p*, *ff pesante*, and *mf*, as well as articulations like *rall.*, *tr.*, and *sempre p*. There are also markings for triplets and slurs throughout the piece.

EMR 95713

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch


Photocopying
is illegal!

Airs Ecosais

Op. 34

Pablo de Sarasate

Arr.: Bertrand Moren

Andante



The musical score is arranged in two systems, each with a Viola part on a single staff and a Piano part on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Andante'. The score begins with a dynamic marking of *f* (forte) and includes several triplet markings (indicated by a '3' above the notes). The Viola part features a melodic line with some slurs and accents. The Piano part provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines in both hands. Measure numbers 8, 16, and 24 are clearly marked at the beginning of their respective systems. The score concludes with a double bar line and a common time signature 'C'.

EMR 95713

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

32 **A** Grazioso non troppo vivo

rall.

Musical score for section A, measures 32-35. The right hand features a continuous eighth-note pattern with triplets, while the left hand provides a simple harmonic accompaniment.

36 **B** a tempo*élégant*

Musical score for section B, measures 36-40. The right hand has a more melodic line with trills and triplets, and the left hand has a steady accompaniment.

41

Musical score for section B, measures 41-44. The right hand continues with melodic lines and triplets, and the left hand accompaniment remains consistent.

45

Musical score for section B, measures 45-48. The right hand features a more active eighth-note pattern, and the left hand accompaniment becomes denser.

49

Musical score for section B, measures 49-52. The right hand has a melodic line with triplets, and the left hand accompaniment is steady.

53

Musical score for measures 53-55. The system includes a treble clef staff with a melodic line and a grand staff (treble and bass clefs) with a harmonic accompaniment. The dynamic marking *mf* is present in both staves.

56 **C**

Musical score for measures 56-59. The system includes a treble clef staff with a melodic line and a grand staff with a harmonic accompaniment. Dynamic markings include *ff*, *p*, and *ff*. There are also triplets indicated by the number '3'.

60

Musical score for measures 60-63. The system includes a treble clef staff with a melodic line and a grand staff with a harmonic accompaniment. The dynamic marking *ff* is present. There are triplets indicated by the number '3'.

64 **D**

Musical score for measures 64-66. The system includes a treble clef staff with a melodic line and a grand staff with a harmonic accompaniment. The dynamic marking *p* is present.

67

Musical score for measures 67-70. The system includes a treble clef staff with a melodic line and a grand staff with a harmonic accompaniment. The dynamic marking *ff* is present.

71

E Più presto

75

78

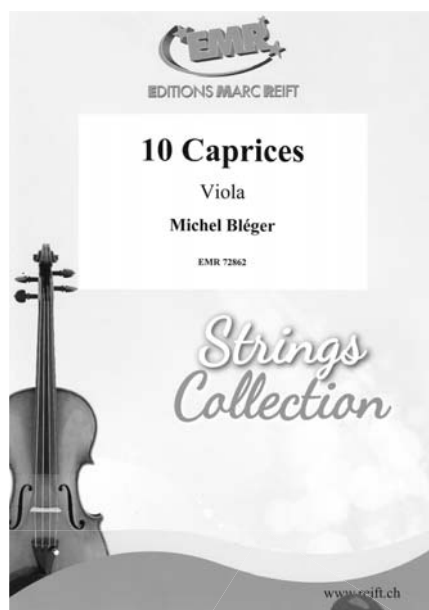
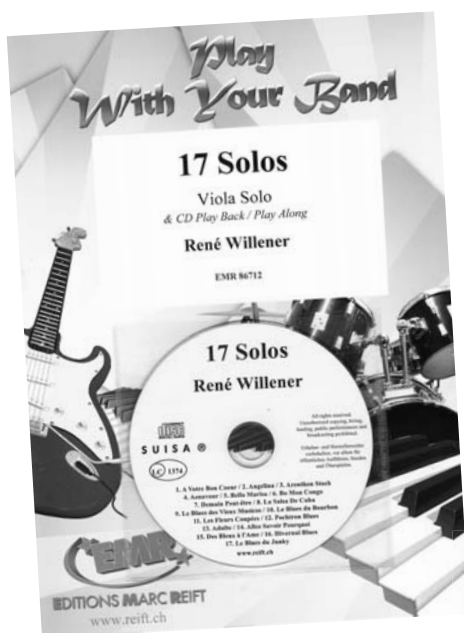
rit.

F Cadenza

poco rall.

Andante, Molto Cantabile

Collection Viola



Discover all our scores for Viola

Entdecken Sie alle unsere Noten für Bratsche

Découvrez toutes nos partitions pour Alto

**SCAN
ME >**



Use the filters to refine your search and find for example the style of your choice!

Nutzen Sie die Filter, um Ihre Suche zu verfeinern und zum Beispiel den Stil Ihrer Wahl zu finden!

Utilisez les filtres pour affiner votre recherche et trouver par exemple le style de votre choix!